

ΓΡΑΠΤΕΣ ΑΠΟΛΥΤΗΡΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ  
ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΜΑΪΟΥ-ΙΟΥΝΙΟΥ 2012  
ΜΑΘΗΜΑ: ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΑΠΟ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

**A. Κείμενο: ΕΥΡΙΠΙΔΗ ΕΛΕΝΗ στ. 1157-1188**

ΕΛΕΝΗ	Αν σκέφτονται σωστά οι γυναίκες, άκου πως τάχα έχεις πεθάνει θες να λέω;	1157
MENEΛΑΟΣ	Κακό σημάδι αν κάτι θα κερδίσω, νεκρό ας με πούνε τότε κι ας μην είμαι.	1160
ΕΛ.	Με τα μαλλιά κομμένα και με θρήνους γυναίκειους θα σε κλαίω εγώ μπροστά του.	
MEN.	Κι αυτό πώς θα μπορέσει να μας σώσει; Παλιό το τέχνασμά σου και δεν πιάνει.	
ΕΛ.	Σαν πεθαμένο εγώ θα του ζητήσω σε πελαγίσιο τάφο να σε θάψω.	1165
MEN.	Λοιπόν σ' αφήνει πώς χωρίς καράβι, μετά από την ταφή μου, θα σωθούμε;	
ΕΛ.	Θα του γυρέσω πλοίο για ν' αδειάσω τις νεκρικές σου προσφορές στο κύμα.	1170
MEN.	Καλά τα λες, μα πάνε όλα χαμένα, στη γης αν σε προστάξει να με θάψεις.	
ΕΛ.	Θα πούμε συνηθίζουν στην Ελλάδα σε χώμα τους πνιγμένους να μη θάβουν.	
MEN.	Βρήκες τη λύση; θα 'ρθώ στο ίδιο πλοίο τα νεκρικά στολίδια να προσφέρω;	1175
ΕΛ.	Και βέβαια πρέπει να 'σαι κι οι δικοί σου ναύτες, όσοι γλιτώσαν τη φουρτούνα.	
MEN.	Καράβι αν βρω αραγμένο, όλους τους άντρες πλάι πλάι με γυμνά σπαθιά θα στήσω.	1180
ΕΛ.	Δουλειά δική σου ετούτο στα πανιά μας πρίμος αγέρας και καλό ταξίδι.	
MEN.	Ας πάνουν οι θεοί τα βάσανά μου. Για το χαμό μου ποιος θα πεις πως στο 'πε;	
ΕΛ.	Εσύ θα πεις πως γλίτωσες μονάχα και το Μενέλαο είδες να πεθαίνει.	1185
MEN.	Και τα κουρέλια που 'χω φορεσιά μου για το ναυάγιο θα μιλούν καθάρια.	1188

**B. Παρατηρήσεις**

1. α) Να συμπληρώσετε τις ακόλουθες προτάσεις γράφοντας στα κενά την κατάλληλη λέξη:

1. Λατρευτικό άσμα προς τιμήν του θεού Διονύσου: \_\_\_\_\_
2. Ο \_\_\_\_\_ εισήγαγε τον πρώτο υποκριτή στο αρχαίο δράμα.
3. Ο αρχαίος φιλόσοφος που έδωσε τον ορισμό της τραγωδίας: \_\_\_\_\_
4. Έτσι ονομαζόταν στο αρχαίο θέατρο ο ημικυκλικός χώρος όπου κάθονταν οι θεατές: \_\_\_\_\_

5. Έχουμε \_\_\_\_\_, όταν ο θεατής γνωρίζει την αλήθεια, την οποία αγνοούν τα πρόσωπα της τραγωδίας.

6. Συντελεστής της παράστασης που αντιπροσώπευε την κοινή γνώμη στην αρχαία τραγωδία:

7. Η υπόθεση μιας τραγωδίας λέγεται \_\_\_\_\_ (κατά ποιόν μέρος της τραγωδίας)

8. Κατά ποσόν μέρος της τραγωδίας που προωθεί την υπόθεση και τη σκηνική δράση:

(Μονάδες 2)

β) Να αναφέρετε τέσσερα (4) από τα χαρακτηριστικά της ποιητικής τέχνης του Ευριπίδη.

(Μονάδες 2)

2. Να αποδώσετε περιληπτικά το νόημα του κειμένου σε οκτώ περίπου γραμμές.

(Μονάδες 4)

3. α) Δώστε έναν τίτλο στο απόσπασμα.

(Μονάδες 2)

β) Ποιον αφηγηματικό τρόπο χρησιμοποιεί ο Ευριπίδης στους συγκεκριμένους στίχους και τι πετυχαίνει με αυτόν;

(Μονάδες 2)

γ) Ποιο ρόλο θα διαδραματίσει η εξωτερική εμφάνιση του Μενέλαου στην εξέλιξη της πλοκής;

(Μονάδες 2)

4. α) Σκιαγραφήστε το ήθος της Ελένης στους παραπάνω στίχους.

(Μονάδες 3)

β) Ποια συναισθήματα γεννούν στους θεατές τα λόγια των ηρώων στο δεδομένο απόσπασμα;

(Μονάδες 3)

**Καλή επιτυχία!**